

lent manipulation of stock exchange transactions), 383 (secret commissions), 389 (arson), 407 (making counterfeit money), 408 (possession of counterfeit money), 410 (uttering, etc., counterfeit money), subsection 133 (1) (escape, etc.) or 185 (1) (keeping gaming or betting house), 245 (2) (assault causing bodily harm), paragraph 159 (1) (a) (pornographic materials), 186 (1) (e) (pool-selling, etc.) or 294 (a) (theft in excess of \$200, etc.), section 4 (trafficking) or 5 (importing or exporting) of the *Narcotic Control Act*, section 34 or 42 (trafficking) of the *Food and Drugs Act*, section 192 (smuggling) of the *Customs Act*, section 158 or 163 (unlawful distillation or selling of spirits) of the *Excise Act*, section 169 (fraudulent bankruptcy) of the *Bankruptcy Act*; or any other offence created by this Act for which an offender may be sentenced to imprisonment for five years or more or that”

Strike out line 6, on page 46, and substitute the following therefor:

“are reasonable and probable grounds to believe is part”

Strike out lines 9 to 13 inclusive, on page 46, and substitute the following therefor:

“acting in concert;”

Clause 8

Strike out line 35, on page 46, and substitute the following therefor:

“used;

(e.1) the number of instances, if any, on which an application has been made under this section in relation to the offence and a person named in the affidavit pursuant to paragraph (e) and on which the application was withdrawn or no authorization was given, the date on which each such application was made and the name of the judge to whom each such application was made;”

Strike out line 41, on page 46, and substitute the following therefor:

“tion, personally signed by the Attorney General of the”

Clause 9

Strike out line 24, on page 48, and substitute the following therefor:

“about to become a party to an offence.

(1.2) Where an authorization is given in relation to the interception of private communications at a place described in subsection (1.1), the judge by whom the authorization is given shall include therein such terms and

rier), 325 (faux), 326 (emploi d'un document contrefait), 331 (menaces par lettres), 338 (fraude envers le public), 339 (emploi du courrier pour frauder), 340 (manipulations frauduleuses d'opérations boursières), 383 (commissions secrètes), 389 (crime d'incendie), 407 (fabrication de monnaie contrefaite), 408 (possession de monnaie contrefaite), 410 (mise en circulation de monnaie contrefaite), les paragraphes 133 (1) (évasion, etc.) ou 185 (1) (tenancier d'une maison de jeu ou de pari), 245 (2) (coups et blessures), les alinéas 159 (1) a) (documentation pornographique), 186 (1) e) (vente de mise collective) ou 29 4a) (vol dépassant \$200, etc.), les articles 4 (trafic de stupéfiants) ou 5 (importation ou exportation) de la *Loi sur les stupéfiants*, les articles 34 ou 42 (trafic des drogues) de la *Loi des aliments et drogues*, l'article 192 (contrebande) de la *Loi sur les douanes*, les articles 158 ou 163 (distillation ou vente illégale de l'eau-de-vie) de la *Loi sur l'accise*, l'article 169 (faillite frauduleuse) de la *Loi sur la faillite*; ou toute autre infraction que crée la présente loi et dont l'auteur est passible d'un emprisonnement de cinq ans ou plus»

Retrancher la ligne 11, à la page 46, et la remplacer par ce qui suit:

«bles et probables de croire qu'elle est reliée à un type»

Retrancher les lignes 14 à 19 inclusivement, à la page 46, et les remplacer par ce qui suit:

«agissant de concert;»

Article 8

Retrancher la ligne 42, à la page 46, et la remplacer par ce qui suit:

«tion;

e.1) le nombre de cas, s'il y a lieu, où une demande a été faite en vertu du présent article au sujet de l'infraction ou de la personne nommée dans la déclaration assermentée conformément à l'alinéa e) et où la demande a été retirée ou aucune autorisation n'a été accordée, la date de chacune de ces demandes et le nom du juge auquel chacune a été présentée;»

Retrancher la ligne 48, à la page 46, et la remplacer par ce qui suit:

«signée personnellement par le procureur général de la pro-»

Article 9

Retrancher la ligne 24, à la page 48, et la remplacer par ce qui suit:

«fraction ou s'apprête à le devenir.

(1.2) Le juge qui accorde l'autorisation d'intercepter des communications privées à un endroit décrit au paragraphe (1.1) doit y inclure les modalités qu'il estime opportunes pour protéger les communications sous le